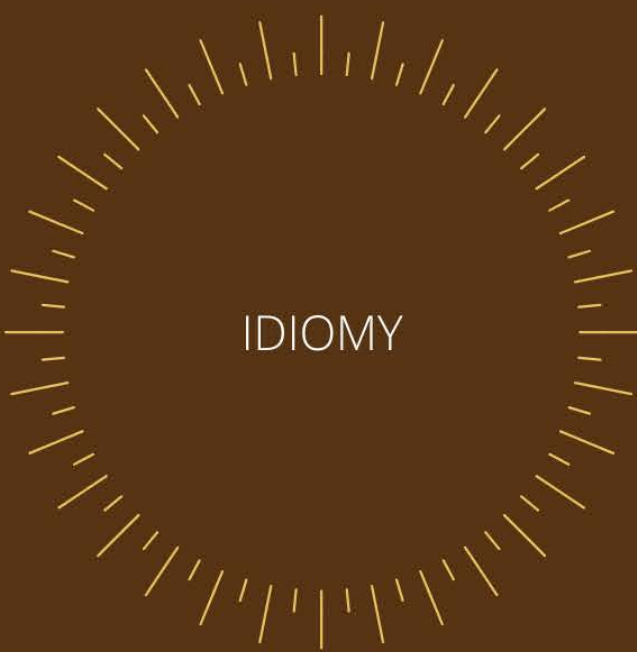




# JĘZYK ANGIELSKI

SZYBKE POWTÓRKI  
MATURA  
FCE  
CAE



IDIOMY

LANGUAGE CORNER



KOLOKACJE

JOANNA TOMCZUK

# Idiomy i kolokacje #1



## Zadanie 1

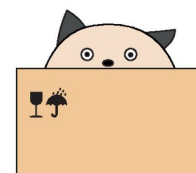
Połącz angielskie idiomy z ich polskimi odpowiednikami.

|                                 |  |                             |
|---------------------------------|--|-----------------------------|
| 1. She's all ears.              |  | a) Zamykam buzię na kłódkę. |
| 2. He lost his mind.            |  | b) Rzadko tchórzymy.        |
| 3. It is raining cats and dogs. |  | c) Zamieniła się w słuch.   |
| 4. I will zip my lips.          |  | d) Pobrali się.             |
| 5. It cost an arm and a leg.    |  | e) To kosztowało majątek.   |
| 6. He is a couch potato.        |  | f) Raz na ruski rok.        |
| 7. We seldom get cold feet.     |  | g) On się ciągle martwi.    |
| 8. They tied the knot.          |  | h) Postradał zmysły.        |
| 9. Once in a blue moon.         |  | i) On jest leniuchem.       |
| 10. He is a worrywart.          |  | j) Leje jak z cebra.        |

## Zadanie 2

Wybierz właściwą odpowiedź/odpowiedzi a, b, c lub d.

- Alfred seems to be such a \_\_\_\_\_. He wears the same clothes as Arnold does.  
a) big mouth      b) cool cat      c) parrot      d) copycat
- We don't have a \_\_\_\_\_. We are completely broke.  
a) bean      b) pea      c) corn      d) leek
- The exam is in six days' time! \_\_\_\_\_ a leg!  
a) Fracture      b) Twist      c) Break      d) Bend
- Marcel lost his job. He is in the \_\_\_\_\_ now.  
a) stew      b) cake      c) soup      d) salad
- "She lived on the curve of the road, in an old tar-paper shack, on the south side of the town...  
On the wrong side of the \_\_\_\_\_." (Crazy Mary, Pearl Jam)  
a) tracks      b) roads      c) rails      d) lanes
- I don't like \_\_\_\_\_ coffee. I prefer it to be weak.  
a) strong      b) heavy      c) solid      d) forceful
- My neighbour had an accident and \_\_\_\_\_ fire to the house.  
a) put      b) fit      c) turn      d) set



# Idiomy i kolokacje #1



14. Nie mieliśmy pojęcia, że wpadną do nas z wizytą.

DROP

15. Myślę, że Marysia ma depresję ... może przez tę porę roku...

DUMPS

16. Angela biega bardzo rzadko.

BLUE

17. Wyglądasz ponuro/posepnie. Wstałeś z łóżka lewą nogą?

WRONG

18. Czy mógłbyś mnie podwieźć? Już jestem spóźniona!

LIFT

19. Nasza przyjaźń przetrwała próbę czasu.

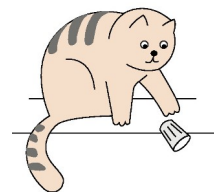
TIME

20. Paralotniarstwo? Myślę, że spróbuję.

SHOT

## Zadanie 4

Przetłumacz zdania na język angielski.



1. Końcowy egzamin! Jutro?! Jak to szybko zleciało! Połamanie pióra/nóg!

2. Jestem między młotem a kowadłem. Naprawdę nie wiem, co robić.

3. Udało się! Co dwie głowy to nie jedna!

4. Spotkałam Kubę – moją starą miłość – pewnego dnia na lotnisku. Serce zaczęło bić mi mocniej.  
Stara miłość nie rdzewieje.

5. Nie igraj z ogniem, bo się sparzysz.

6. Ostatnio żyjemy od pierwszego do pierwszego.

7. Trzymam kciuki! Będzie dobrze! Daj z siebie wszystko!

# Idiomy i kolokacje #1



## Zadanie 6

Uzupełnij brakujący wyraz. Liczba kresek odpowiada liczbie brakujących liter.



- |                                                    |                                                  |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1. A person who copies other people's behaviour.   | a c _ _ _ _ t                                    |
| 2. A person who takes risks.                       | a d _ _ _ d _ _ _ l                              |
| 3. A weirdo.                                       | an o _ _ b _ _ l                                 |
| 4. A person who doesn't like spending money.       | a c _ _ _ p _ _ _ t _                            |
| 5. A person who isn't generous.                    | a S _ _ o _ g _                                  |
| 6. A person who doesn't engage with others.        | a w _ _ l _ _ _ w _ r                            |
| 7. An irritating person or situation.              | a p _ _ _ in the n _ _ _ /b _ _ k _ _ d _ /a _ _ |
| 8. A person who talks a lot.                       | a c _ _ t _ _ _ b _ x                            |
| 9. An idiot.                                       | a d _ _ s _ _ c _                                |
| 10. A small, weak man./A person who lacks courage. | a w _ _ p                                        |



## Zadanie 7

Przekształć zdania, wykorzystując słowa zapisane DRUKOWANYMI LITERAMI, tak aby znaczenie powstałego zdania pozostało podobne do zdania wyjściowego. Możesz zmienić formę podanego słowa.

- |                                                                                                                                       |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1. They shared the same beliefs as far as their children's upbringing is concerned.                                                   | COMMON |
| <hr/>                                                                                                                                 |        |
| 2. Finally, Arnold was brave enough to approach Suzie and ask her out.                                                                | PLUCK  |
| <hr/>                                                                                                                                 |        |
| 3. Olivia is different from everyone else in our family.                                                                              | BLACK  |
| <hr/>                                                                                                                                 |        |
| 4. Johnny was Grandma Wiesia's favourite grandson.                                                                                    | APPLE  |
| <hr/>                                                                                                                                 |        |
| 5. Their wedding was to be a surprise, but the bride's younger sister revealed the truth.                                             | SPILL  |
| <hr/>                                                                                                                                 |        |
| 6. Dexter committed a crime, now he is in prison.                                                                                     | DO     |
| <hr/>                                                                                                                                 |        |
| 7. As the train pulled out of the station, suddenly Harper leaned forward and kissed Ben, her true love, through the carriage window. | SPUR   |
| <hr/>                                                                                                                                 |        |
| <hr/>                                                                                                                                 |        |

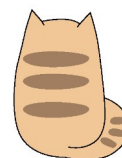
# Idiomy i kolokacje #1



- |                                                                                         |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 24. They never discuss their problems.                                                  | AIR      |
| <hr/>                                                                                   |          |
| 25. We have known each other for a very long time.                                      | DONKEY'S |
| <hr/>                                                                                   |          |
| 26. We stopped arguing last year in December.                                           | HATCHET  |
| <hr/>                                                                                   |          |
| 27. Nine of the balloons were yellow, but one was blue. The blue balloon was different. | ODD      |
| <hr/>                                                                                   |          |
| 28. We've been studying for twelve hours non-stop. Let's finish and go to bed.          | NIGHT    |
| <hr/>                                                                                   |          |
| 29. You've said enough! Shut up!                                                        | TONGUE   |
| <hr/>                                                                                   |          |
| 30. I'm not interested in rollerblading.                                                | CUP      |
| <hr/>                                                                                   |          |

## Zadanie 8

Uzupełnij kolokacje poprawnymi słowami.



- "Which shall I buy? The blue one or the red one?"  
"It doesn't \_\_\_\_\_ any difference to me. You choose."
- Dan is \_\_\_\_\_ very well at the university.
- "Is Tracy going to \_\_\_\_\_ a baby?"  
"Yes, indeed! She \_\_\_\_\_ pregnant at the beginning of August."
- We were truly amazed when our 90-year-old grandfather announced that he was \_\_\_\_\_ married in a week's time.
- After the lecture, we returned home, \_\_\_\_\_ some cooking and \_\_\_\_\_ our dinner. We were starving! There is nothing better than home-made food.
- Amy asked Scott to go to the pub, but he \_\_\_\_\_ an excuse and said he had to study. So imagine Amy's surprise when she saw him in the pub with all his football buddies!
- I got the date of the exam wrong. I \_\_\_\_\_ a horrible mistake.
- Eve \_\_\_\_\_ a quarrel with Lisa.
- Last night we all went to the restaurant and enjoyed ourselves. We \_\_\_\_\_ a really good time.
- Wow! You look absolutely gorgeous! Where did you \_\_\_\_\_ your haircut?
- Daisy didn't \_\_\_\_\_ the job, so she decided to go to a monastery.

# Idiomy i kolokacje #1



## LISTA WYBRANYCH WYRAŻEŃ:

1. to be all ears – zamieniać się w słuch
2. to rain cats and dogs – lać jak z cebra
3. a couch potato – leniuch
4. to zip one's lips – zamknąć buzię na kłódkę
5. to cost an arm and a leg – kosztować majątek
6. to tie the knot – pobrać się
7. once in a blue moon – raz na ruski rok, bardzo rzadko
8. to lose one's mind – postradać zmysły
9. to have/get cold feet – mieć pietra
10. a worrywart – osoba ciągle martwiąca się
11. a copycat – papuga, naśladowca
12. not have a bean – być bez grosza
13. break a leg – połamanie nóg
14. to come from the wrong side of the tracks/to live on the wrong side of the tracks – pochodzić z/mieszkać w dzielnicy biedoty
15. to be in the soup – być w tarapatach, w ciężkiej sytuacji
16. to wear smart clothes – nosić eleganckie ubrania
17. to catch somebody's eye – przykuć czyjś wzrok
18. a piece of cake – bułka z masłem, łatwizna
19. to be off one's rocker – być niespełna rozumu
20. not somebody's cup of tea – nie kogoś bajka/zainteresowania
21. to be a lame duck – być nieudacznikiem
22. to be in the red – być na minusie
23. to be the black sheep of the family – być czarną owcą w rodzinie
24. a bitter pill to swallow – gorzka pigułka do przełknięcia
25. to make one's bed – ścielić łóżko
26. to lose one's temper – stracić panowanie nad sobą
27. to have nerves of steel – mieć nerwy ze stali
28. to have much in common – mieć wiele wspólnego
29. neat and tidy – uporządkowany, schludny, czysty
30. to be a far cry from sth – być daleko od czegoś, w niczym nie przypominać

# Idiomy i kolokacje #1



## Długi klucz odpowiedzi

### Zadanie 1

- |                                 |   |                                 |
|---------------------------------|---|---------------------------------|
| 1. She's all ears.              | c | <u>Zamieniła się w słuch.</u>   |
| 2. He lost his mind.            | h | <u>Postradał zmysły.</u>        |
| 3. It is raining cats and dogs. | j | <u>Leje jak z cebra.</u>        |
| 4. I will zip my lips.          | a | <u>Zamykam buzię na kłódkę.</u> |
| 5. It cost an arm and a leg.    | e | <u>To kosztowało majątek.</u>   |
| 6. He is a couch potato.        | i | <u>On jest leniuchem.</u>       |
| 7. We seldom get cold feet.     | b | <u>Rzadko tchórzymy.</u>        |
| 8. They tied the knot.          | d | <u>Pobrali się.</u>             |
| 9. Once in a blue moon.         | f | <u>Raz na ruski rok.</u>        |
| 10. He is a worrywart.          | g | <u>On się ciągle martwi.</u>    |

### Zadanie 2

1. Alfred seems to be such a **copycat**. He wears the same clothes as Arnold does.
2. We don't have a **bean**. We are completely broke.
3. The exam is in six days' time! **Break** a leg!
4. Marcel lost his job. He is in the **soup** now.
5. "She lived on the curve of the road, in an old tar-paper shack, on the south side of the town...  
On the wrong side of the **tracks**." (*Crazy Mary*, Pearl Jam)
6. I don't like **strong** coffee. I prefer it to be weak.
7. My neighbour had an accident and **set** fire to the house.
8. Eve usually wears **smart** clothes.
9. Amanda is very shy, but her sister Luna is the **complete** opposite.
10. Writing a letter took Michelle a **brief** moment.
11. His appearance in this town had to **raise** questions concerning his comeback.
12. The room is really **spacious**. It will hold all the furniture.
13. Natalia is hooked on buying **vintage/second-hand** clothes. She often finds some gems there.
14. When we saw Lucy the other day, we knew she must have had a **haircut**.
15. This new Porsche **caught** Alex's eye. He couldn't stop looking at it.

# Idiomy i kolokacje #1



## Krótki klucz odpowiedzi

### Zadanie 1

- |      |      |       |
|------|------|-------|
| 1. c | 5. e | 8. d  |
| 2. h | 6. i | 9. f  |
| 3. j | 7. b | 10. g |
| 4. a |      |       |

### Zadanie 2

- |       |         |           |       |
|-------|---------|-----------|-------|
| 1. d  | 11. a   | 21. c     | 31. d |
| 2. a  | 12. d   | 22. b     | 32. d |
| 3. c  | 13. a/c | 23. a/b/d | 33. c |
| 4. c  | 14. a   | 24. a/c/d | 34. a |
| 5. a  | 15. a   | 25. a     | 35. a |
| 6. a  | 16. d   | 26. a/b   | 36. b |
| 7. d  | 17. d   | 27. c     | 37. c |
| 8. b  | 18. c   | 28. b     | 38. a |
| 9. a  | 19. b   | 29. d     | 39. d |
| 10. a | 20. b   | 30. b     | 40. c |

### Zadanie 3

Patrz: Długi klucz odpowiedzi.

### Zadanie 4

Patrz: Długi klucz odpowiedzi.

### Zadanie 5

- |          |              |             |            |
|----------|--------------|-------------|------------|
| 1. cool  | 6. cold      | 11. bad     | 16. slave  |
| 2. big   | 7. getter    | 12. lone    | 17. people |
| 3. nosy  | 8. couch     | 13. rolling | 18. nerd   |
| 4. wet   | 9. soul      | 14. happy   | 19. animal |
| 5. whizz | 10. armchair | 15. smart   | 20. flyer  |

### Zadanie 6

- |                 |                                    |                 |
|-----------------|------------------------------------|-----------------|
| 1. a copycat    | 5. a Scrooge                       | 8. a chatterbox |
| 2. a daredevil  | 6. a wallflower                    | 9. a dipstick   |
| 3. an oddball   | 7. a pain in the neck/backside/ass | 10. a wimp      |
| 4. a cheapskate |                                    |                 |